



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.10.2016 г.
COM(2016) 678 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизирането на маржа за непредвидени обстоятелства през 2017 г.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020¹ („Регламентът за МФР“) като крайно средство за реагиране в непредвидени обстоятелства се допуска мобилизирането на средства от маржа за непредвидени обстоятелства в размер до 0,03 % от brutния национален доход за ЕС-28. В техническата корекция на МФР за 2017 г.², извършена въз основа на член 6 от Регламента за МФР, абсолютната стойност на маржа за непредвидени обстоятелства за 2017 г. е определена на 4 496,8 млн. евро.

В съответствие с член 13 от Регламента за МФР и след като проучи всички възможности за финансиране на допълнителни и непредвидени нужди във връзка с поети задължения, Комисията предлага да се мобилизира маржът за непредвидени обстоятелства за 2017 г. за сума в размер на 2 150,6 млн. евро с цел да бъдат допълнени бюджетните кредити за поети задължения, свързани с разходи по функция 3 *Сигурност и гражданство* и функция 4 *Глобална Европа* в общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2017 година, над таваните за поети задължения съответно в размер на 2 578 млн. евро и 9 432 млн. евро по текущи цени.

В съответствие с точка 14 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление³ Комисията направи анализ на възможността за преразпределяне на значителни суми в рамките на съществуващия бюджет. В съответствие с член 13, параграф 3 от Регламента за МФР Комисията предлага увеличаването на тавана на разходите по функции 3 и 4 да се компенсира, както следва:

- 2017 г.: 850 млн. евро от неразпределения марж под тавана на разходите на функция 2 *Устойчив растеж: природни ресурси* и 514,4 млн. евро от неразпределения марж по функция 5 *Администрация*.
- 2018 г.: 570 млн. евро от неразпределения марж по функция 5 *Администрация*.
- 2019 г.: 216,2 млн. евро от неразпределения марж по функция 5 *Администрация*.

Настоящото предложение включва сума в размер на 1 164,4 млн. евро, за която Комисията вече направи предложение за мобилизиране на маржа за непредвидени обстоятелства за функция 3, което предложение беше изпратено заедно с първоначалния проект за бюджет за 2017 г.⁴ и което сега се отменя и се заменя с настоящото предложение.

Това предложение беше предшествано от предложение на Комисията за мобилизиране на пълния размер на средствата по линия на Инструмента за гъвкавост⁵, предвиден за 2017 г. (530 млн. евро) също за функция 3.

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

² COM(2016) 311, 30.6.2016 г.

³ ОВ C 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁴ COM(2016) 314, 30.6.2016 г.

⁵ COM(2016) 313, 30.6.2016 г.

2. ОБОСНОВКА ЗА МОБИЛИЗИРАНЕТО

2.1. ВЪВЕДЕНИЕ

2.1.1 Функция 3 „Сигурност и гражданство“

Вътрешните аспекти на кризата с миграцията, бежанците и сигурността се финансират от функция 3 чрез фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ), фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС), както и чрез специализирани агенции като Frontex, EASO, eu-Lisa и Европол. През 2016 г. Съветът прие нов инструмент за предоставяне на спешна помощ в рамките на Съюза, с който и през 2017 г. ще продължи да бъде предоставяна спешна помощ от хуманитарно естество в отговор на настоящия приток на бежанци и мигранти в Съюза.

През 2017 г. таванът на разходите по функция 3 е в размер на 2 578 млн. евро по текущи цени. В бюджета за 2016 г. разрешените бюджетни кредити за поети задължения за функция 3 са 4 052 млн. евро, което наложи мобилизирането на всички средства, които са на разположение по Инструмента за гъвкавост, в размер на 1 506 млн. евро над тавана по функция 3, в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламента за МФР.

Комисията предлага пълно мобилизиране на годишния таван в размер на 530 млн. евро за Инструмента за гъвкавост, който е предвиден за 2017 г., за да може да се увеличат разходите над тавана на разходната част по функция 3.

Въпреки това бюджетните нужди за справяне с последиците от кризата с миграцията, бежанците и сигурността през 2017 г. са поне колкото през 2016 г. Като отговор на политиката Комисията предложи широк диапазон от структурни действия във връзка със сигурността и управлението на външните граници, реформата на общата европейска система за убежище, интеграцията и връщането.

Разходите за миграция, бежанци и сигурност по функция 3 представляват повече от 70 % от общите разходи в рамките на тавана. Комисията проучи внимателно всички възможности за преразпределение и предлага да се намали размерът на бюджетните кредити (в сравнение с финансовото програмиране) за храни и фуражи и механизма за гражданска защита. Възможностите за маневриране обаче са ограничени поради малкия размер на програмите и новите изисквания като новите спешни мерки в областта на здравето на растенията, които са предвидени в Регламента за храните и фуражите за 2017 г. По тази причина чрез преразпределяне на бюджетни кредити във функция 3 може да се покрие само малка част от допълнителните нужди, свързани с миграцията и бежанците.

Следователно единственият възможен ресурс за покриване на бюджетните нужди е мобилизирането на маржа за непредвидени обстоятелства. Наличието на маржове в други функции позволява мобилизирането му да бъде напълно компенсирано през 2017 г.

Съответните бюджетни кредити за плащания ще се финансират в рамките на тавана за 2017 г. за плащанията; следователно не е необходимо да се мобилизира маржът за непредвидени обстоятелства за плащания.

2.1.2 Функция 4 „Глобална Европа“

На 7 юни 2016 г. Комисията представи съобщение за създаване на нова рамка за партньорство с трети държави в рамките на европейската програма за миграцията⁶, което се основава на Плана за действие от Валета⁷ и на резултатите от диалозите на високо равнище по въпросите на миграцията и *спогодбите*⁸ с определен брой приоритетни партньори, което налага допълнително финансиране. Краткосрочната цел на тези спогодби, които са специално изготвени за всяка държава бенефициер, е да се предложат по-добри перспективи на бежанците и кандидатите за миграция, за да могат да останат близо до домовете си и да се избегне предприемането на опасни пътувания. Това е особено належащо, предвид значителният брой мигранти, които загубиха живота си в опит да достигнат бреговете на Европа от Северна Африка.

За постигане на тази цел в срокове, съвместими с необходимостта от бързо предприемане на действия, по-специално с приоритетните партньори, Комисията предлага да се увеличат средствата по Инструмента за сътрудничество за развитие (ИСР) и Европейския инструмент за съседство (ЕИС) със 750 млн. евро в бюджетни кредити за поети задължения. По-конкретно, целта е да се подпомогнат средиземноморските държави, като Ливан, Йордания, Тунис и Либия, чрез Европейския инструмент за съседство (ЕИС), но също така и да се преодолеят първопричините за миграцията, като се окаже помощ на държави в Африка на юг от Сахара и в Азия чрез използването на Инструмента за сътрудничество за развитие (ИСР).

С цел да се преодолеят първопричините за миграцията, Комисията стартира и Европейския фонд за устойчиво развитие (ЕФУР), основан на създаването на гаранция от ЕФУР и гаранционен фонд на ЕФУР. Комисията предлага да се предоставят 750 млн. евро на гаранционния фонд на ЕФУР за периода 2017—2020 г., от които 400 млн. евро от Европейския фонд за развитие (ЕФР) за четирите години, 100 млн. евро от Европейския инструмент за съседство (ЕИС) за периода 2017—2020 г. (от които 25 млн. евро през 2017 г.) и 250 млн. евро в бюджетни кредити за поети задължения (и за плащания) през 2017 г.

Трансферът на разходи в размер на 13,8 млн. евро за тримата специални представители на Европейския съюз с двойствени длъжности от функция 4 към бюджета на Европейската служба за външна дейност (функция 5) създава съответен марж под тавана на разходите на функция 4. Този резерв може да се използва първо за покриване на част от допълнителните и непредвидени нужди в размер на 1 млрд. евро по тази функция, както е посочено в писмото за внасяне на корекции № 1 към проектобюджета за 2017 г.⁹, преди да се прибегне до маржа за непредвидени обстоятелства за покриване на неизплатената сума (986,2 млн. евро). Комисията предлага да се компенсира част (200 млн. евро) от тази неизплатена сума от наличния през 2017 г. резерв по функция 2 *Устойчив растеж: природни ресурси*, при което остава остатъчен марж от 439,3 млн. евро. Останалата част (786,2 млн. евро) ще се компенсира от маржовете на функция 5 *Администрация* през 2018 г. (570 млн. евро) и 2019 г. (216,2 млн. евро). По този начин компенсирането запазва в най-голяма степен възможност на маневриране за покриване на бъдещи непредвидени събития.

⁶ COM(2016) 385, 7.6.2016 г.

⁷ <http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/international-summit/2015/11/11-12>

⁸ Индивидуални национални пакети за изпълнение на новата рамка за партньорство. Краткосрочната цел е спасяването на бежанците, така че те да останат близо до домовете си и да се избегне предприемането на опасни пътувания.

⁹ COM(2016) 679 final, 17.10.2016 г.

2.2. МАРЖЪТ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА КАТО КРАЙНО СРЕДСТВО

Маржът за непредвидени обстоятелства е определен в член 13, параграф 1 от Регламента за МФР като крайно средство за реагиране в непредвидени обстоятелства. В проектобюджета за 2017 г. Комисията, след като разгледа всички възможности за преразпределяне в рамките на функции 3 и 4, предлага да се използва целият неразпределен марж в рамките на тавана за поети задължения по тези функции.

Предвид пълното мобилизиране на Инструмента за гъвкавост в проектобюджета за 2017 г. (530 млн. евро), мобилизирането на маржа за непредвидени обстоятелства за 2017 г. в размер на 2 150,6 млн. евро следователно е единственият наличен инструмент за покриване на разликата между размера на тавана на разходите по функции 3 и 4 през 2017 г. и допълнителните непредвидени нужди, които се очакват за 2017 г.

2.3. ОТРАЖЕНИЕ НА НЕПРЕДВИДЕНИТЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА ВЪРХУ БЮДЖЕТА ПРЕЗ 2017 Г.

Въпреки че кризата с миграцията, бежанците и сигурността започна през 2015 г., въздействието и последиците от нея продължават ежедневно да нарастват. Политическите решения в трети държави за приемането на бежанци на тяхна територия и отварянето и затварянето на граници силно затрудняват прогнозирането на дългосрочното развитие в тази област. Променящият се характер и непредвидимостта на кризата обосновават използването на маржа за непредвидени обстоятелства като крайно средство за справяне с непредвидените последици от кризата с миграцията, бежанците и сигурността върху нуждите от разходи във функции 3 и 4.

3. КОМПЕНСИРАНЕ НА МАРЖА ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТ ТАВАНИТЕ НА МФР

В член 13, параграф 3 от Регламента за МФР се изисква сумите, предоставени чрез мобилизирането на маржа за непредвидени обстоятелства, да се компенсират изцяло от маржовете за текущата финансова година или за следващи финансови години.

Съгласно член 13, параграф 4 от Регламента за МФР компенсираните суми не се използват повече по отношение на МФР, за да водят до превишаване на общите тавани на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания, посочени там за текущата финансова година и за следващи финансови години. Следователно при мобилизирането на маржа за непредвидени обстоятелства през 2017 г. за бюджетни кредити за поети задължения по функции 3 и 4 и свързаното компенсиране трябва да се спази общият таван за поети задължения за годините 2017—2020.

Комисията предлага да компенсира увеличението на таваните на разходите по функции 3 и 4 на четири вноски, разпределени по следния начин между 2017 г. и 2019 г.:

- 2017 г.:
 - 850 млн. евро от неразпределения марж под тавана на разходите на функция 2 и
 - 514,4 млн. евро от неразпределения марж под тавана на разходите на функция 5.
- 2018 г.: 570 млн. евро от неразпределения марж под тавана на разходите на функция 5.

- 2019 г.: 216,2 млн. евро от неразпределения марж под тавана на разходите на функция 5.

След компенсирането през 2017 г. ще остане марж от 439,3 млн. евро под тавана на разходите по функция 2, а под тавана на разходите по функция 5 няма да остане никакъв марж. За 2018 и 2019 г. предложеното компенсиране ще остави марж от най-малко 100 млн. евро по функция 5 след прогнозите за индикативното финансово програмиране.

Общият таван за поетите задължения и за цялата МФР ще остане без промяна.

4. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ

На Европейския парламент и на Съвета се напомня, че, в съответствие с последното изречение на член 13, параграф 1 от Регламента за МФР, настоящото решение не може да бъде публикувано в Официален вестник на Европейския съюз по-късно от датата на публикуването на бюджета на Европейския съюз за 2017 г.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизирането на маржа за непредвидени обстоятелства през 2017 г.

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление¹, и по-специално точка 14, втори параграф от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

(1) В член 13 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета² е предвиден марж за непредвидени обстоятелства в размер до 0,03 % от brutния национален доход на Съюза.

(2) В съответствие с член 6 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 Комисията е изчислила абсолютната стойност на маржа за непредвидени обстоятелства за 2017 г.³

(3) След като бяха разгледани всички други финансови възможности за реагиране в непредвидени обстоятелства в рамките на тавана за разходи за 2017 г. по функция 3 *Сигурност и гражданство* и функция 4 *Глобална Европа*, посочен в многогодишната финансова рамка (МФР), и след предложение за мобилизиране на Инструмента за гъвкавост за функция 3 от МФР в размер на пълната сума от 530 000 000 евро, която е предвидена за 2017 г., мобилизирането на маржа за непредвидени обстоятелства е необходимо за покриване на нуждите вследствие на кризата с миграцията, бежанците и сигурността, като се увеличат бюджетните кредити за поети задължения по функции 3 и 4 от МФР в общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2017 година над тавана за тези функции.

(4) С оглед на тази много специфична ситуация условието за крайно средство, предвидено в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013, е изпълнено.

(5) С цел да се сведе до минимум необходимото време за мобилизиране на маржа за непредвидени обстоятелства, това решение следва да се прилага от началото на финансовата 2017 година,

¹ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

² Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

³ Съобщение на Комисията до Съвета и Европейския парламент от 30 юни 2016 г. относно техническата корекция на финансовата рамка за 2017 г. в съответствие с промените в БНД (COM(2016) 311 от 30 юни 2016 г.).

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За целите на общия бюджет на Съюза за финансовата 2017 година се мобилизира маржът за непредвидени обстоятелства, за да се осигури сума в размер на 1 164 380 960 евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения над тавана за поети задължения по функция 3 *Сигурност и гражданство* и сума в размер на 986 230 000 евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения над тавана за поети задължения по функция 4 *Глобална Европа* на многогодишната финансова рамка.

Член 2

Сумата в размер на 2 150 610 960 евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения, мобилизирана чрез маржа за непредвидени обстоятелства за финансовата 2017 година, се компенсира от маржовете за годините 2017 и 2019 по следните функции:

- а) 2017 г.:
 - i) функция 2 *Устойчив растеж: природни ресурси*: 850 000 000 EUR;
 - ii) функция 5 *Администрация*: 850 000 000 EUR;
- б) 2018 г.: функция 5 *Администрация*: 570 000 000 EUR;
- в) 2019 г.: функция 5 *Администрация*: 216 230 000 EUR;

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от 1 януари 2017 г.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател